

ROZHODNUTIE

Číslo: 0026/2017/K
Č.sp.: 8105-2017-BA

Bratislava 31. 10. 2017

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 136/2016 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 11. 05. 2017 a ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania ENERGA Slovakia s.r.o., so sídlom ul. Mlynské Nivy 48, 821 09 Bratislava, IČO: 36 362 727

ukladá pokutu

podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov za to, že sa dopustil správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov, tým že porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov,

**vo výške 500,- eur
(slovom päťsto eur),**

pretože spoločnosť ENERGA Slovakia s.r.o., so sídlom ul. Mlynské Nivy 48, 821 09 Bratislava, IČO: 36 362 727 vo vyúčtovaní združenej dodávky plynu odberateľom plynu, napríklad vo vybraných vyúčtovacích faktúrach uvedených v prílohe č. 7 a č. 8 protokolu č. 136/2016 o výsledku vykonanej kontroly, v období roku 2015 a v období od 01. 01. 2016 do 31. 10. 2016 neuviedla informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality v zmysle § 56 ods. 7 vyhlášky č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z., čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov.

Pokutu spolu vo výške 500,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 500262017.

Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 136/2016 na vykonanie kontroly zo dňa 02. 11. 2016 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej „úrad“ alebo „správny orgán“) v dňoch od 07. 11. 2016 do 11. 05. 2017 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti elektroenergetiky za roky 2014, 2015 a 2016, v oblasti regulácie plynárenstva za roky 2015 a 2016 v regulovanom subjekte ENERGA Slovakia s.r.o., so sídlom ul. Mlynské Nivy 48, 821 09 Bratislava, IČO: 36 362 727 (ďalej len „ENERGA Slovakia s.r.o.“).

Spoločnosť ENERGA Slovakia s.r.o. bola dňa 25. 05. 2006 zapísaná do Obchodného registra Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 40739/B. Spoločnosť ENERGA Slovakia s.r.o. je držiteľom povolenia č. 2006E 0204 – 4. zmena na predmet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania dodávka elektriny a povolenia č. 2015P 0237 – 1. zmena na predmet podnikania plynárenstvo, rozsah podnikania dodávka plynu. Uvedené povolenie sa nachádza v protokole č. 139/2016 o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len „protokol“), ako príloha č. 3.

Úrad listom Ev. č. 36420/2017/BA zo dňa 28. 09. 2017 oznámil spoločnosti ENERGA Slovakia s.r.o. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti ENERGA Slovakia s.r.o., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude zistenie porušenia zákona č. 250/2012 Z. z. uvedené v protokole, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný dodržiavať pravidlá trhu.

Úrad podľa § 40 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 24/2013 Z. z., ktorou sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s elektrinou a pravidlá pre fungovanie vnútorného trhu s plynom (ďalej len „vyhláška č. 24/2013 Z. z.“) s účinnosťou od 01. 02. 2013. Podľa § 40 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. úrad vydal vyhlášku č. 423/2013 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška úradu č. 24/2013 Z. z., s účinnosťou od 01. 01. 2014 (ďalej len „vyhláška č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z.“).

Podľa § 56 ods. 7 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z. vyúčtovanie združenej dodávky plynu odberateľovi plynu obsahuje údaje podľa uzatvorených zmlúv súvisiacich s dodávkou plynu, a to identifikáciu odberného miesta tak, ako je odberné miesto evidované u príslušného prevádzkovateľa distribučnej siete, a samostatne vyčíslený údaj o cene za dodávku plynu, ktorá zahŕňa nákup plynu vrátane obchodnej činnosti dodávateľa plynu, prístup do prepravnej siete a prepravu plynu, prístup do distribučnej siete a distribúciu plynu, prístup do zásobníka a uskladňovanie plynu. Vyúčtovanie dodávky plynu obsahuje informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality.

Kontrolou plnenia uvedenej povinnosti bolo zistené, že spoločnosť ENERGA Slovakia s.r.o. v období roku 2015 a od 01. 01. 2016 do 31. 10. 2016 neuviedla vo vyúčtovaniach dodávky plynu odberateľom plynu, ktorým v uvedenom období dodávala plyn informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality a uvedeným postupom nedodržala znenie ustanovenia § 56 ods. 7 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z. O uvedenej skutočnosti svedčia kópie vybraných faktúr pre odberateľov plynu, ktoré tvoria prílohu č. 7 a 8 protokolu.

Spoločnosť ENERGA Slovakia s.r.o. sa k uvedeným zisteniam vyjadrila listom zo dňa 04. 04. 2017, v ktorom okrem iného uviedla, že preverila úradom zistené nedostatky vo vyúčtovacích faktúrach za kontrolované obdobie a prisľúbila, že podnikne všetky kroky za účelom odstránenia

úradom zistených nedostatkov, pričom do budúca bude vo vyúčtovacích faktúrach uvádzať informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality.

Úrad k uvedenému vyjadreniu uvádza, že pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty za preukázané porušenie zákona prihladol na vyjadrenie spoločnosti ENERGA Slovakia s.r.o., v ktorom okrem iného uviedla, že podnikne všetky kroky za účelom odstránenia úradom zistených nedostatkov a informácia o uverejnení vyhodnotenia štandardov kvality bude uvedená vo vyúčtovaniach dodávky plynu odberateľom plynu od najbližšej fakturácie za dodávku plynu.

Spoločnosť ENERGA Slovakia s.r.o. sa po začatí správneho konania k uvedeným zisteniam vyjadrila listom zo dňa 05. 10. 2017, doručenom úradu 06. 10. 2017, v ktorom okrem iného uviedla, že pri prvom upozorení zo strany úradu, a teda už počas kontroly, podnikla všetky kroky za účelom odstránenia zistených nedostatkov a v súčasnosti uvádza vo vyúčtovacích faktúrach informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality. Zároveň spoločnosť ENERGA Slovakia s.r.o. požiadala o zohľadnenie uvedenej skutočnosti v rámci samotného rozhodnutia.

Skutočnosti uvedené spoločnosťou ENERGA Slovakia s.r.o. vo vyjadreniach zo dňa 04. 04. 2017 a zo dňa 05. 10. 2017 boli pri vydávaní tohto rozhodnutia zohľadnené. V prípade preukázaného zistenia dopustenia sa správneho deliktu zo strany regulovaného subjektu je správny orgán, teda úrad, povinný regulovanému subjektu uložiť za jeho spáchanie sankciu, a to pokutu. Uvedená povinnosť úradu vyplýva zo zákona č. 250/2012 Z. z., konkrétne z ustanovenia § 36 ods. 3 zákona č. 250/2012 Z. z. Úrad nie je oprávnený na základe vlastnej úvahy rozhodnúť sa z určitých dôvodov nesankcionovať regulovaný subjekt, v prípade preukázaného dopustenia sa správneho deliktu. Takýmto postupom by práve úrad nepostupoval v zmysle zákona.

Správny orgán vzal do úvahy pri vydávaní tohto rozhodnutia a pri ukladaní sankcie všetky vyjadrenia spoločnosti ENERGA Slovakia s.r.o. Po preskúmaní skutkového stavu a po zohľadnení všetkých vyjadrení spoločnosti ENERGA Slovakia s.r.o. je evidentné a preukázané, že spoločnosť ENERGA Slovakia s.r.o. porušila svoju zákonnú povinnosť a v období roku 2015 a od 01. 01. 2016 do 31. 10. 2016 neuviedla vo vyúčtovaniach dodávky plynu odberateľom plynu kategórie veľký podnik informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality a uvedeným postupom nedodržala znenie ustanovenia § 56 ods. 7 vyhlášky č. 24/2013 Z. z. v znení vyhlášky č. 423/2013 Z. z., čím porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z. Je dôležité, aby úrad dohliadal na to, či subjekt, ktorý je povinný uvádzať vo vyúčtovaniach dodávky plynu odberateľom plynu informáciu, kde je uverejnené vyhodnotenie štandardov kvality tak skutočne urobil a mohol tak účinne zabezpečiť ochranu odberateľov ako zraniteľnejšej strany, pričom spoločnosť ENERGA Slovakia s.r.o. je povinná plniť si svoje povinnosti.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušenia zákona preukázaného kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti ENERGA Slovakia s.r.o. podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 500,- eur, za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil spôsob, čas trvania a možný následok zistených porušení zákona. Správny orgán posúdil zistené porušenie zákona ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v rokoch 2015 až 2016. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť ENERGA Slovakia s.r.o. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti za dodržiavanie, ktorých zodpovedá. Správny orgán tiež prihladol na skutočnosť, že spoločnosť ENERGA Slovakia s.r.o. sa dopustila spáchania správneho deliktu opakovane do 3 rokov odo dňa právoplatnosti rozhodnutia č. 0009/2014/K o uložení pokuty vo výške 500,- Eur zo dňa 24. 01. 2014, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 14. 02. 2014, to znamená, že správny orgán vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť ENERGA Slovakia s.r.o. rozhodnutím č. 0009/2014/K zo dňa 24. 01. 2014 bola upozornená na dodržiavanie platných právnych predpisov v oblasti regulácie sieťových odvetví

a aj napriek tomu sa opakovane dopustila správneho deliktu. Rovnako však správny orgán zohľadnil fakt, že je jednou zo základných povinností spoločnosti ENERGA Slovakia s.r.o. plniť si povinnosti, ktoré jej vyplývajú z platnej právnej úpravy upravujúcej oblasť regulácie sieťových odvetví.

Správny orgán pri rozhodovaní vzal do úvahy, že k dopusteniu sa správneho deliktu, tak ako je uvedený vo výroku tohto rozhodnutia, došlo nespĺnením administratívnej povinnosti a uvedeným správnym deliktom nebola spôsobená škoda na strane žiadneho odberateľa plynu. Rovnako správny orgán vzal do úvahy skutočnosť, že vyhodnotenie štandardov kvality uskladňovania plynu, prepravy plynu, distribúcie plynu a dodávky plynu, boli zverejnené na webovom sídle spoločnosti ENERGA Slovakia s.r.o. a odberateľa plynu mali možnosť sa s nimi oboznámiť.

Na druhej strane je nevyhnutné zdôrazniť, že úrad v roku 2013 pristúpil k vydaniu Vyhlášky č. 24/2013 Z. z. z toho dôvodu, aby ešte vo väčšej miere zabezpečil ochranu spotrebiteľom. Uvedené je zabezpečené ustanoveniami pravidiel trhu, ktoré sa vzťahujú na náležitosti uzatváraných zmlúv, vyúčtovacích faktúr, tak aby slabšia strana – odberateľ – bola informovaná o všetkých podstatných skutočnostiach a svojich právach. Z uvedeného tiež vyplýva prioritnosť pravidiel trhu, ako dokumentu, ktorý regulované subjekty musia dodržiavať, čo v tomto prípade splnené nebolo.

Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiace v prospech aj v neprospech spoločnosti ENERGA Slovakia s.r.o., a. s. jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zobral do úvahy všetky jemu známe alebo spoločnosťou ENERGA Slovakia s.r.o. navrhnuté liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti. Zároveň prihliadol aj k priťažujúcim okolnostiam.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednávanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov, ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.

Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozборе poľahčujúcich a priťažujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu spoločnosti ENERGA Slovakia s.r.o., tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval v roku 2015 a počas obdobia od 01. 01. 2016 do 31. 10. 2016. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

Správny orgán listom Ev. č. 36420/2017/BA zo dňa 28. 09. 2017 oznámil spoločnosti ENERGA Slovakia s.r.o., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť ENERGA Slovakia s.r.o. sa v určenej lehote písomne vyjadrila dňa 06. 10. 2017. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27,

P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Mgr. Klaudia Juhászová
riaditeľka odboru
kontroly

Rozhodnutie sa doručí: ENERGA Slovakia s.r.o., ul. Mlynské Nivy 48, 821 09 Bratislava